

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 1^{er} MAI 2017 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 18 avril 2017
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 19 avril 2017 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt du *Rapport financier 2016* de la *Communauté métropolitaine de Québec*
- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition

b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

10- Proposition sans préavis

11- Rapports du comité exécutif

a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 19 avril 2017

Approvisionnements

AP2017-137 **Résiliation d'un contrat pour des services d'intervention d'urgence lors de déversements accidentels de produits pétroliers (VQ-48210)**

Culture, vie communautaire et relations internationales

CU2017-053 **Avenant numéro 1 à l'Entente de développement culturel 2016-2017 entre la Ville de Québec et le ministre de la Culture et des Communications**

CU2017-057 **Appropriation d'une somme, à même le budget de fonctionnement en paiement comptant d'immobilisations, pour le financement d'une partie de l'Entente de développement culturel 2017-2018 entre la Ville de Québec et le ministre de la Culture et des Communications**

Comité exécutif du 26 avril 2017

Bureau des grands événements

BE2017-036 **Entente entre la Ville de Québec et *Les Créations Pyro*, relativement au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Grands Feux Loto-Québec*, en 2017**

Développement économique et grands projets

- DE2017-058 **Affectation au domaine privé de la Ville et vente des lots 6 049 372 et 5 579 068 du cadastre du Québec - Acquisition d'un immeuble connu et désigné comme étant le lot 2 228 691 dudit cadastre - Appropriation de sommes à même le budget de fonctionnement en paiement comptant d'immobilisations pour l'acquisition du site de la *Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail* - Arrondissements de La Cité-Limoilou et des Rivières**
- DE2017-071 **Annulation de l'appel public d'intérêt VQ-48367 relatif à la vente d'un immeuble connu et désigné comme étant le lot 5 725 738 du cadastre du Québec - Affectation au domaine privé de la Ville et vente de ce lot - Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2017-074 **Annulation de l'appel public d'intérêt VQ-48367 relatif à la vente d'un immeuble connu et désigné comme étant le lot 5 725 740 du cadastre du Québec - Affectation au domaine privé de la Ville et vente de ce lot - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Ressources humaines

- RH2017-327 **Contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Gino Lévesque, à titre de directeur adjoint du Service de police**

Comité exécutif du 28 avril 2017

Approvisionnements

- AP2017-102 **Entente entre la Ville de Québec et *Créatzirque*, relativement au versement d'une somme pour la création, la production et la diffusion de *Crépuscule 3e chapitre*, en 2017 (dossier 48160)**
- AP2017-230 **Autorisation au conseil des arrondissements de Charlesbourg et de Beauport - Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat pour des travaux de marquage sur pavage - Lot 13 - Arrondissements de Charlesbourg et de Beauport (VQ-49136)**

Planification et coordination de l'aménagement du territoire et de l'environnement

PC2017-061 **Viabilisation d'une partie de l'avenue Blaise-Pascal et de la rue Mendel - District électoral de La Pointe-de-Sainte-Foy - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 19 avril 2017

Approvisionnements

AP2017-188 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour la fourniture et la livraison de vêtements pour les cols bleus (VQ-48599)**

Culture, vie communautaire et relations internationales

CU2017-063 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le *Palais Montcalm - Maison de la musique*, relativement au prêt de personnel requis pour l'exploitation du *Palais Montcalm* ainsi que des modalités de paiement des salaires pour ces employés pour les années 2017 à 2021**

CU2017-064 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le *Palais Montcalm - Maison de la musique*, pour les années 2017 à 2021, afin de confier la direction, la gestion et la coordination de toutes les activités artistiques, culturelles et commerciales exercées au *Palais Montcalm* de même que la poursuite de la réalisation et le développement de la *Maison de la musique***

Comité exécutif du 26 avril 2017

Affaires juridiques

AJ2017-018 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le règlement hors cour de la poursuite en Cour supérieure portant le numéro 200-17-019347-137 (*L'Union canadienne compagnie d'assurances et Groupe Ledor inc. mutuelle d'assurance et Promutuel Portneuf-Champlain société mutuelle d'assurances générales et Desjardins assurances générales et La Personnelle assurances générales et Aviva compagnie d'assurance du Canada c. Ville de Québec*)**

Approvisionnements

AP2017-197 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour la fourniture de lubrifiants et graisses, en vrac et en contenants (appel d'offres public 50180)**

Arrondissement de La Cité-Limoilou - Gestion du territoire

A1GT2017-039 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur le stationnement sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant l'avenue Eugène-Lamontagne - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

A1GT2017-054 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur le stationnement sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant la Grande Allée Ouest - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Communications

CO2017-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la résiliation de l'entente intermunicipale intervenue le 26 juillet 2016 entre la Ville de Québec et la *Communauté métropolitaine de Québec*, relativement à une campagne triennale d'information et de sensibilisation portant sur la protection des sources d'eau potable**

Développement économique et grands projets

- DE2017-046 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le bail entre la Ville de Québec (locateur) et *Groupe Plein Air Faune inc.* (locataire), relativement à la location d'espaces à bureaux au sein d'un bâtiment à construire à la base de plein air de Sainte-Foy - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**
- DE2017-067 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente sectorielle sur le développement des activités agricoles et agroalimentaires de la région de la Capitale-Nationale et de la Ville de Lévis 2017-2019 entre la Ville de Québec, la *Communauté métropolitaine de Québec* et plusieurs autres partenaires, relativement au versement d'une subvention - Nomination d'un représentant et de son substitut au comité directeur de ladite entente sectorielle**

Finances

- FN2017-017 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 337 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 7 500 000 \$ concernant le réaménagement de l'atelier de maintenance du Réseau de transport de la Capitale***
- FN2017-018 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 341 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 3 157 000 \$ concernant le remplacement des infrastructures et des équipements de radiocommunication du Réseau de transport de la Capitale***
- FN2017-019 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 342 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 534 000 \$ concernant divers projets de maintien d'infrastructures et d'équipements du Réseau de transport de la Capitale***
- FN2017-020 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 343 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 2 069 000 \$ concernant divers projets de maintien d'infrastructures et d'équipements du Réseau de transport de la Capitale***

FN2017-021 **Affectation de paiements comptant aux projets d'immobilisations du programme triennal d'immobilisations 2017-2019 - Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'affectation de paiements comptant aux projets d'immobilisations du programme triennal d'immobilisations 2017-2019**

Planification et coordination de l'aménagement du territoire et de l'environnement

PC2017-063 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de réfection et de construction de certaines infrastructures relatives à la protection des sources d'eau, des prises d'eau, des lacs, des rivières et des nappes souterraines et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1118**

PC2017-064 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du second projet de schéma d'aménagement et de développement révisé de l'agglomération de Québec et la prise d'acte des cahiers techniques**

Ressources humaines

RH2017-311 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la nomenclature des emplois professionnels**

S.O.M.H.A.C.

SO2017-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les états financiers 2016 de la *Société municipale d'habitation Champlain***

Comité exécutif du 28 avril 2017

Arrondissement des Rivières - Direction

A2DA2017-011 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de partenariat entre la Ville de Québec et le *Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale*, relativement à l'analyse de l'impact de la qualité de l'air ambiant sur la santé des résidents de Limoilou, de Vanier et de la Basse-Ville de Québec et appropriation d'un montant puisé à même les paiements comptant d'immobilisations**

Planification et coordination de l'aménagement du territoire et de l'environnement

PC2017-036 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le lancement et la tenue d'un concours international d'idées visant l'aménagement des rivières du Cap-Rouge, Saint-Charles, Beauport et Montmorency et l'appropriation d'un montant puisé à même les paiements comptant d'immobilisations**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 19 avril 2017

CU2017-072 ***Avis de motion relatif au Règlement sur la réalisation d'une partie de l'Entente de développement culturel 2016-2017 entre la Ville et le ministre de la Culture et des Communications et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2542***

CU2017-072 **Appropriation de 100 000 \$ à même le fonds général de la Ville**

Comité exécutif du 26 avril 2017

AD2017-015 ***Avis de motion relatif au Règlement sur l'application du chapitre VI.1 de la Loi sur le patrimoine culturel par la Ville de Québec et modifiant le Règlement sur l'autorisation à délivrer des constats d'infraction, R.V.Q. 2518***

AD2017-013 ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le programme d'intervention et de restauration de bâtiments situés dans des secteurs à valeur patrimoniale relativement à de nouveaux bâtiments d'intérêt patrimonial admissibles, R.V.Q. 2543***

13- Adoption des règlements

- PC2017-027 ***Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à l'entreposage extérieur des matières résiduelles, R.V.Q. 2140***
- PC2017-054 ***Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2459***
- PC2017-038 ***Règlement modifiant le Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux relativement aux territoires pour lesquels la délivrance des permis de construction et de lotissement est assujettie à la conclusion d'une entente relative à la mise à niveau des infrastructures et équipements municipaux et sur la prise en charge et le partage des coûts relatifs à ces travaux, R.V.Q. 2471***
- PC2017-045 ***Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2499***
- PC2017-015 ***Règlement sur la participation financière de la Ville, pour l'année financière 2017 et les suivantes, dans le cadre d'ententes relatives à des travaux municipaux et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2507***
- CU2017-030 ***Règlement sur le versement d'une contribution financière avec contrepartie à L'Institut Canadien de Québec relativement à l'acquisition de biens culturels pour la Bibliothèque de Québec, pour l'année 2017 et les suivantes, et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2524***
- PC2017-051 ***Règlement sur des travaux de construction et d'aménagement de certaines infrastructures relatives à la biomasse et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2525***
- A5DA2017-017 ***Règlement sur l'acquisition de milieux naturels d'intérêt et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2529***

- DE2017-057 ***Règlement sur des travaux de restauration et de redéveloppement du couvent de Beauport et de la contribution financière y afférente dans le cadre de l'application de l'entente de développement culturel 2012–2015 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2531***
- PC2017-055 ***Règlement sur la tarification, la délivrance de constats d'infraction et le commerce sur le domaine public relativement aux camions-restaurants, R.V.Q. 2532***
- PC2017-037 ***Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à l'agrandissement d'une aire de grande affectation résidentielle urbaine située près de l'intersection des avenues Joseph–Casavant et Joseph–Giffard, R.V.Q. 2533***
- LS2017-019 ***Règlement sur des travaux d'aménagement d'un terrain de soccer extérieur à surface synthétique au parc de la Grande–Oasis situé dans l'arrondissement de La Haute-Saint–Charles et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2536***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 28 avril 2017.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/ek